



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SENASA PERU

Document No: 202302908719

Expedient: 230790002572

N° 1284777

DRHYLHFZSYZN



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OFF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - *Name and address of exporter*

SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV.EL DERBY NRO. 055 INT. A (TORRE 1 PISO 7 EDIFICIO CRONOS) LIMA - LIMA - SANTIAGO DE SURCO - PERÚ

Nombre y dirección declarados del destinatario - *Declared name and address of consignee*

SHANGHAI HUI ZHAN INTERNATIONAL TRADE CO., LTD - FLOOR 4, BUILDING 1#, NO.1688 YONG NAN ROAD, FENGXIAN DISTRICT, SHANGHAI USCI: 91310112MA1GBTFP24

Cantidad declarada y nombre del Producto - *Declared quantity and name of product*

22,960.000 KG - MANDARIN, fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - *Botanical name of plants*

Citrus reticulata

Número y descripción de bultos - *Number and description of packages*

2296 BOXES

Marcas distintivas - *Distinguishing marks*

PRESTO

Lugar de Origen - *Place of Origin*

LA LIBERTAD-PERU

Medios de transporte declarados

Declared means of conveyance
MARITIME

Punto de entrada declarado - *Declared point of entry*

SHENZHEN

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - *Date* 06/16/2023

Tratamiento - *Treatment* COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - *Chemical product (active ingredient)*

Concentración - *Concentration*

Duración y temperatura - *Duration and temperature*

21 DAYS to 2.22- °C

Información adicional - *Additional information*

OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectúe en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of phytosanitary requirements for the export of citrus from Peru to China and is free from quarantine pests of concern to China.

Number of Seal SENASA : 100990

Number of container : EMCU-552340-2

Fecha de Inspección
Date of inspection: 06/16/2023

Nombre del funcionario autorizado
Name of authorized officer: PALOMINO SANCHEZ MONICA VERONICA

Lugar y fecha de expedición
Place and date of issue: LA LIBERTAD, FRIDAY, JUNE 16, 2023



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



MINISTERIO DE DESARROLLO
AGRARIO Y RIEGO

SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria
PERU

CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V EVER LAWFULL

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments EMCU552340-2 or containers (list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of CHINA** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in **CHINA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE	FRUITS TEMPERATURE	Nº OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp. Celsius	
35.9 °F OR LESS	2.22 °C OR LESS	21 DAYS

Signature: _____ 

Date: 06/16/2023

Title: ING.ERIKA COTRINA TIRADO





MINISTERIO DE DESARROLLO
AGRARIO Y RIEGO
SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria
PERU

Anexo 05

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN	PERÚ				
LOCATION OF LOADING	LT MULTI SERVICES S.A.C.				
NAME OF CARRIER	EVER LAWFUL				
CONTAINER NUMBER	EMCU552340-2				
COMMODITY	MANDARIN	Nº OF CASES	2296		
TYPE OF AIR DELIVERY	BOTTOM				
TYPE OF LOADING PATTERN	SOLID BLOCK				
RECORDING INSTRUMENT TYPE	MICROLINK	MODELO:	3		
SERIAL NUMBER	04681293				
PRINT INTERVAL	60 MINUTES / 1 HOUR				
SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))					
SENSOR Nº	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER FIRST 680
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER SEVENTEENTH 670
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER EIGHTEENTH 669
RECORDER START TIME	10:04				
START LOADING	10:30	END LOADING	10:45		
PULP TEMPERATURE AT LOADING	MIN:	-1.0	MAX:	0.1	
CONTAINER SEAL NUMBER	SENASA Nº	100990			
DATE :	06/16/2023				
CERTIFYING OFFICIAL				SIGNATURE	
ING. ERIKA COTRINA TIRADO					
TITLE : Inspector					